



XVII Lectura Col·lectiva

TIRANT Lo BLANC

AMB MOTIU DE LA COMMEMORACIÓ
DEL DIA DE LA COMUNITAT VALENCIANA DEL

23 DE SETEMBRE
AL 9 D'OCTUBRE DE 2017



ASSOCIACIÓ CULTURAL
FALLERA NA JORDANA



PATROCINADORS









2

PROGRAMACIÓ

Del 23 de setembre al 9 d'octubre de 2017

DISSABTE
23
de setembre
12:00h.

CERCAVILA CONJUNTA DE COLLES DE TABALETES I DOLÇAINERS PELS CARRERS DEL CARME.

**Claustre gòtic Centre Cultural del Carme
(c/ Museu, 2. València).**

ITINERARI 1: Pl. Portal Nou, c/Salvador Giner, pl. Pere Borrego Galindo, c/ Dalt, c/Jardins, c/Soguers, c/Na Jordana, pl. Pere Borrego Galindo, c/d'Alt, c/En Fos, pl. Dramaturg Faust Hernández Casajuana, c/En Fos, pl. del Carme, c/Museu, Centre Cultural del Carme.

ITINERARI 2: Pl. dels Furs, c/Roters, c/Joan de Juanes, pl. Santa Creu, c/En Borràs, pl. Arbre, c/Pintor Fillol, pl. Carme, c/Museu, Centre Cultural del Carme.

DIRECCIÓ: Antoni de la Asunción.

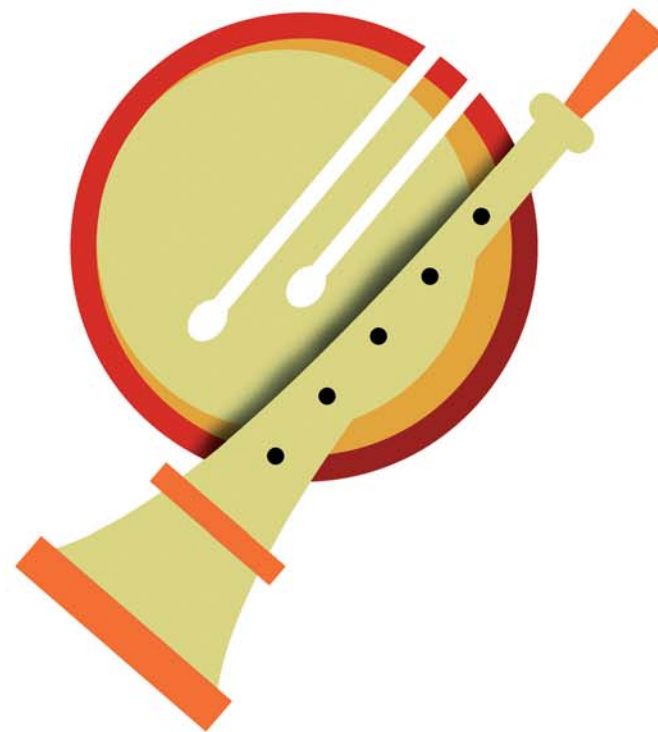
PARTICIPEN: El Cudol (València), Russafa fa (València), Valçaina (València), El Xarquet (Massalfassar), Colla L'Arbre l'Esbart Socarrat (València), El Pont (València).

COL·LABOREN: Colla El Cudol, Brauli Ortega, Federació Valenciana de dolçainers i tabaleters, Diputació de València, Centre Cultural del Carme, Cervezas Alhambra, Coca Cola.



XVII Lectura Col·lectiva del Tirant lo Blanc
del 23 Setembre al 9 d'Octubre de 2017


Associació Cultural Fallera
NA JORDANA



II APLEC "TIRANT DE XIRIMITA I TABAL"

23 de setembre de 2017 a les 12h.

Cloenda: MUSEU CENTRE DEL CARME





DIVENDRES

29

de setembre
20:30h.

TIRANT DE COBLES: VERSOS PER LA LLIBERTAT.

Centre Cultural de la Beneficència. Saló Alfons El Magnànim (c/ Museu, 2. València).

Recital poètic i concert de cant coral sobre la Llibertat, amb què Na Jordana inicia l'aplec d'activitats paral·leles al voltant del lema del seu cadafal de 2018.

PARTICIPEN: Verònica March, Daniel Tormo, Francesc Anyó, Isabel Garcia Carnet i la Coral Giner de la Societat Coral El Micalet, dirigida per Miquel Juan i Garcia.

PRESENTA: Anna Mari.



PATRI
MONI
OCULT

DEL 2 AL 9
D'OCTUBRE

TIRANT DE PATRIMONI: OCULT.

Seu social Na Jordana.

Mostra fotogràfica de Quique Collado sobre destacades festes de la Comunitat Valenciana, desconegudes per molts.

DIUMENGE

1

d'octubre
19:30h.

SESSIÓ D'OBERTURA.

Centre Cultural del Carme (c/ Museu, 2. València).

PREGONERA: Beatriz Garrote (ex Presidenta de l'Associació de víctimes del Metro).

CONCERT: Xiromita Trad Project. En finalitzar, un Vi d'Honor.





TIRANT DE LLETRA: LECTURES DRAMATITZADES.

Vine a
llegir el
Tirant
des del

DILLUNS
2
d'octubre

fins al

DILLUNS
9
d'octubre

** Consulteu els horaris de lectura a la pàg. 21*

Seu social de Na Jordana.

COL-LABORA: Fundació Bromera. Enguany totes/tots les/els lectores/lectors, rebran un obsequi llibre-CD per gentilesa de la Fundació Bromera.

DIMECRES
4
d'octubre
19:00h.

TIRANT D'ESPORT

Seu social de Na Jordana.

Sessió lectora a càrrec de destacats esportistes valencians.



DIJOURS
5
d'octubre
18:30h.

ELS BERENARS DEL TIRANT.

JORNADA INFANTIL
D'ANIMACIÓ LECTORA,
A CÀRREC DE
FANI GRANDE.

Seu social de Na Jordana.

COL-LABORA: Editorial Bromera.



Components de la comissió Na Jordana Tirant 2016



DISSABTE

7

d'octubre
20:00h.

INTIMITATS DEL TIRANT.

Seu social de Na Jordana.

Lectura dramatitzada dels episodis més eròtics de la novel·la a càrrec d'un grup de reeixits lectors i lectores valencians.

DIUMENGE

8

d'octubre
19:00h.

CERIMÒNIA DE CLOENDA.

Palau de la Generalitat Valenciana
(Carrer dels Cavallers, 2).

Lectura dels últims episodis de la novel·la amb la intervenció del Molt Honorable President de la Generalitat Valenciana, en **Ximo Puig i Ferrer**.

LES VIANDES DEL TIRANT

A LES 22:00H. Sopar de germanor a la Seu social de Na Jordana.





QUÈ ÉS EL “TIRANT DE LLETRA”?

“Tirant de lletra”© és l’aplec d’activitats culturals que des de l’any 2001 organitza amb periodicitat anual l’**Associació Cultural Fallera Na Jordana** a les vespres de la commemoració del 9 d’octubre, festa gran del poble valencià. Té per activitat nuclear la lectura col·lectiva d’una de les obres cabdals del Segle d’Or de les lletres valencianes, el **Tirant lo Blanc**, novel·la de gran extensió escrita en valencià per Joanot Martorell i Martí Joan de Galba i impresa a València per Nicolas Spindler en 1490. Des de la seua primera edició, per la repercussió mediàtica que genera, el **“Tirant de lletra”**© s’ha convertit en tot un referent per a diversos segments de la societat civil valenciana.



PER QUÈ TIRANT LO BLANC?

Perquè és una “novel·la de novel·les” que abraça diversos gèneres. És una obra cavalleresca de caire fantàstic, realista, històric, militar, sentimental, eròtic i costumista que atrapa els lectors. Una novel·la “total” en forma de mosaic, que des dels seus orígens va gaudir de gran acceptació per la tirada inicial del nombre d’exemplars que se n’editaren i que a hores d’ara, donada la seua modernitat, a EUA continua constituint tot un *best seller*. Un llibre que des què aparegué compta amb més de trenta-dues edicions històriques i ha sigut traduït a dotze llengües El **Tirant**, per tant, és un clàssic i la més universal de les obres literàries dels valencians i, com a tal, ha inspirat a escriptors, cineastes, artistes plàstics i músics de tots els països i èpoques. En definitiva, un símbol de la nostra projecció cultural arreu del món.

L’extensió de l’obra original, que consta de 487 capítols, si és llegida de forma ininterrompuda i oberta, contribueix a crear un animat fòrum de participació ciutadana.



Diabús i Estefania

PER QUÈ UNA LECTURA COL·LECTIVA?

Perquè en els nostres dies la lectura és un acte privat. Però en l'època del **Tirant** la possibilitat de llegir només era privilegi d'uns pocs i la lectura es feia en comunitat. Era una activitat col·lectiva. Els oients en gaudien i es reconeixien com a membres d'un grup humà en el qual participaven i amb el qual junts podien ser més que cadascun d'ells individualment.

Llegir el **Tirant** davant d'una col·lectivitat no només suposa contribuir a la difusió de l'obra cabdal de les nostres lletres, sinó que ofereix la possibilitat tant a lectors com a oients de sentir-se part d'un mateix poble en reivindicar per mitjà de la lectura del seu llibre més emblemàtic un patrimoni, uns sentiments i uns trets diferenciadors comuns tan distintius com són llengua i cultura.



Vidua Reposada

Plaerdemavida

PER A QUÈ EL "TIRANT DE LLETRA"?

L'any 2000 **Na Jordana** inaugurava la seua actual seu social, un espai polivalent destinat a acollir no només actes lúdics o socials, sinó també projectat amb la intenció que el col·lectiu esdevinguera un referent cultural no sols per als seus components sinó per al conjunt de la societat valenciana.

Però eixa abstracció no podia fer-se real si prèviament no es dissenyava un potent i original projecte cultural que vertebràs el món cultural i el públic de la ciutat al voltant del local. En eixe sentit el disseny del programa "**Tirant de Lletre**"© l'any 2001, va ser l'estímul que va marcar la realització d'un projecte cultural propi i diferenciat. Es tractava no sols de plantejar una lectura pública sinó de vincular el món de la creació i el públic de la cultura al voltant d'un casal de falla en unes dates emblemàtiques per als valencians. Una lectura que es va implementar amb un seguit d'activitats associades que van fer transformar el nostre cau en un espai cultural polivalent.

L'èxit de la I edició del "**Tirant de Lletre**"© aportà a Na Jordana la Medalla d'Or del Consell Valencià de Cultura.



Hipòlit

QUI POT LLEGIR EL TIRANT?

La lectura del **Tirant** està oberta a la participació ciutadana. No interessa la capacitat per a la declamació dels lectors o lectores que cada edició trien el dia i l'hora de lectura que consideren més adequada, sinó el simple fet de secundar la iniciativa i reunir-se per llegir, perquè un poble que es reuneix per llegir, per dialogar, per sentir, per celebrar, per debatre i per a refermar els seus arrels, sens dubte, és un col·lectiu unit, crític i preparat per a superar els problemes que té pendents.

A la nostra crida a la lectura, però, també han donat suport: fallers, esportistes, escriptors, músics, actors, mestres, alumnes, periodistes, polítics i representants de l'entramat associatiu valencià ben reeixits.

Al llarg de les catorze edicions del "**Tirant de lletra**" © han tingut lloc sessions monogràfiques on han participat: futbolistes, atletes i jugadors de bàsquet ("Tirant d'esport" 2001-2006); músics, cantants i dansaires ("El Tirant em sona", 2003 i 2005); dissenyadors, indumentaristes i comentaristes de moda ("El Tirant està de moda", 2004); dramaturgs, actors i directors de teatre ("El Tirant a escena", 2008); representants dels mitjans de comunicació ("Les golfes del Tirant" 2001-2005) i falleres majors de València ("Tirant de festa", 2008).

Des de la primera edició, la lectura del **Tirant** ha sigut també un clàssic en el procés de selecció de la fallera major de València.

ALTRES PERSONATGE DEL TIRANT.

Il·lustracions: SENTO LLOBELL



Rei Escariano

Senyor de Macedònia



Kireleison de Muntalbà

Guillem de Varoic



La Infanta Ricomana



Cataquefaràs

Agnès de Berri



Senyor d'Agramunt





DIUMENGE

8

d'octubre
24:00h.

LES GOLFES DEL TIRANT: CAFÉ-TEATRE

Seu social de Na Jordana.

Actuació del monologista **Òscar Tramoyeres**, amb l'espectacle: **"En poquet... m'aconforme"** Directament des de l'Horta Valenciana arriba el personatge amb un humor *country*, fàcil i directe. Prepara't per presenciar un espectacle, on podràs gaudir de les coses quotidianes de la vida, tal com són, on l'única finalitat és aconseguir traure't una rialla.



DILLUNS

9

d'octubre
10:30h.

DEO GRATIAS

Seu social de Na Jordana.

Cloenda amb la lectura dels darrers capítols del *Tirant lo Blanc*.

"... Ací feneix lo llibre del valerós e estrenu cavaller *Tirant lo Blanc*, príncep e Cèsar de l'Imperi grec de Contestinoble, lo qual fon traduït d'anglés en llengua portuguesa, e après en vulgar llengua valenciana, per lo magnífic e virtuós cavaller Mossèn Joanot Martorell, lo qual, per mort sua, no en pogué acabar de traduir sinó les tres parts. La quarta part, que és la fi del llibre, és estada traduïda, a pregàries de la noble senyora Dona Isabel de Lloris, per lo magnífic cavaller Mossèn Martí Joan de Galba..."

DILLUNS

9

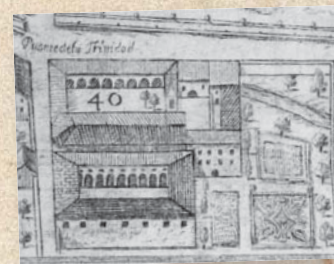
d'octubre
12:00h.

UN TIRANT ITINERAT.

Reial Monestir de la Trinitat
(c/Trinitat, 13. València).

Fundat en 1242. En 1444 va ser ocupat per les Clarisses per exprés desig de la reina Maria, esposa d'Alfons el Magnànim i durant la segona meitat del segle XV i començaments del segle XVI va viure una etapa d'embranchada com a focus cultural i espiritual del Segle d'Or valencià, tot i convertint-se en un referent cultural importantíssim per a la ciutat de València. Entre 1463 i 1490 en va ser abadessa, la cèlebre escriptora humanista i protofeminista Sor Isabel de Villena, autora del *Vita Christi*, que fou admirada i respectada pels més cèlebres autors valencians del Segle d'Or, com ara: Jaume Roig (metge del convent). Un segle d'esplendor per a les lletres valencianes gràcies a l'aportació de: Joan Roís de Corella, Jordi de Sant Jordi, Ausiàs March o Joanot Martorell, que tot just llavors es trobava enllestit el ***Tirant lo Blanc***.

El Monestir atresora preuades peces arquitectòniques i pictòriques de l'art valencià, com els "Dracs de la Trinitat", pintures ornamentals d'una volta gòtica del segle XV, que han estat amagades durant segles i segles. El conjunt ha sigut declarat un bé d'interès cultural (BIC).



Plànol de la ciutat de València.
Tomás Vicente Tosca, 1704



Sor Isabel de Villena.



Vita Christi,
de Sor Isabel de Villena.1513.



Imatges Convent de la Trinitat

Dracs de la Trinitat



DILLUNS

9

d'octubre
15:00h.

DINAR DE SANT DONÍS. ÀPAT DE CLOENDA.

Seu social de Na Jordana.

Dinar de germanor dels components del col·lectiu i dels organitzadors de la XVII edició.



BUTLLETÍ INSCRIPCIÓ

Per participar en la **XVII lectura col·lectiva del "Tirant de lletra"**©:

NOM I COGNOMS: _____

PROFESSION: _____

ADREÇA: _____

C.P: POBLACIÓ: _____

TELÈFON: MÒBIL: _____

E-MAIL: _____

HORARIS DE LECTURA

(Marqueu la cassella de la sessió del dia en què preferiu llegir amb una X).

☐

PRIMERA SESSIÓ

Dilluns, 2 d'Octubre. De 19,30 a 21h. (Seu social Na Jordana)

☐

SEGONA SESSIÓ

Dimarts, 3 d'Octubre. De 19,30 a 21h. (Seu social Na Jordana)

☐

TERCERA SESSIÓ

Dimecres, 4 d'Octubre. De 19,00 a 21h. (Seu social Na Jordana)

☐

CINQUENA SESSIÓ

Divendres, 6 d'Octubre. De 19,00 a 21,00h. (Seu social Na Jordana)

(Envieu per correu electrònic o telefonau al 639 89 22 18 per fer la RESERVA).

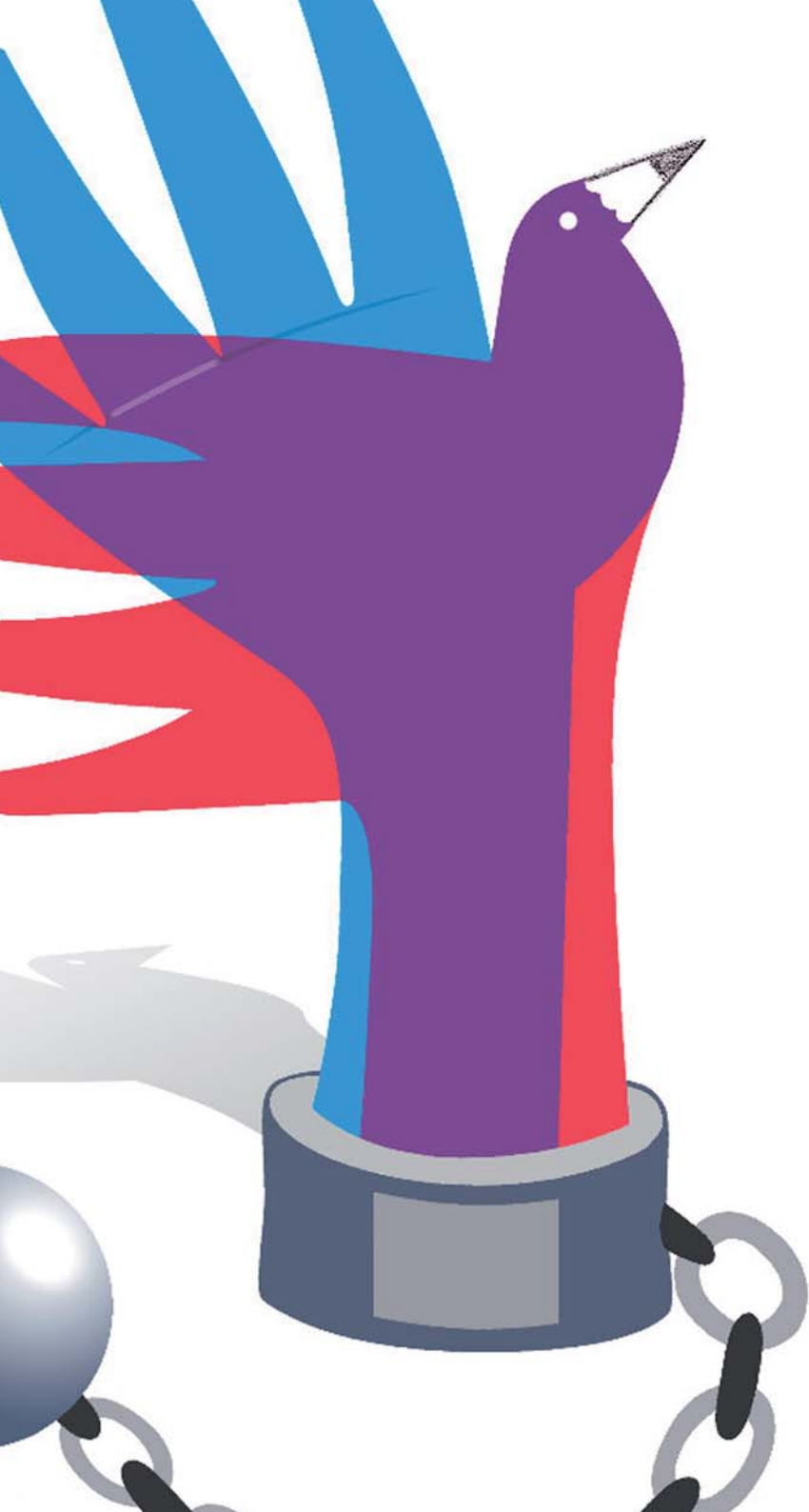


[marca d'imatge Tirant de Lletra. Ibán Ramón]

COL·LABORADORS



CERVEZAS ALHAMBRA



Associació Cultural Fallera NA JORDANA

COBLES PER LA LLIBERTAT



Recital coral i poètic

Divendres 29 de setembre 2017. 20.00h Centre Cultural La Beneficència - Saló Alfons el Magnànim

